



VITRÒ



MUSÉE



1



2

Ausstellungen
Ateliers
Animations
Vorführungen
Tagungen

**VITRÒMUSÉE
ROMONT**
MUSÉE SUISSE DU VITRAIL
ET DES ARTS DU VERRE
SCHWEIZERISCHES MUSEUM
FÜR GLASMALEREI UND GLASKUNST
MUSEO SVIZZERO DELLE VETRATE
E DELL'ARTE DEL VETRO

Vitromusée Romont
Rue du Château 108b
Case postale 150
CH-1680 Romont
T +41 (0)26 652 18 34
info@vitromusee.ch

f VitromuseeRomont
@ @vitromuseeromont



vitromusee.ch

10h00 – 17h00
Horaire d'avril à octobre
Öffnungszeiten
von April bis Oktober
Orario da aprile a ottobre

11h00 – 17h00
Horaire de novembre à mars
Öffnungszeiten
von November bis März
Orario da novembre a marzo

Fermé les lundis
Montags geschlossen
Chiuso il lunedì

1 Thomas Blank, Lapidis Nr. 5, 2007
2 c.estelle, artisan verrier

DIE SCHWEIZER SCHLOSSER
LES CHÂTEAUX SUISSES
I CASTELLI SVIZZERI
ILS CHASTELS SVIZZERS
THE SWISS CASTLES



la Mobilière

+ Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI
Departament federal da l'intern DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

emulsion@schweizer.ch



Programme annuel
Jahresprogramm

Partie supérieure d'une lancette pour les vitraux du chœur
de l'église de Croley, Maquette, Buchs, Romont, 1907.
Vitrocentre & Vitromusée Romont, Romont

Expositions
Ateliers
Animations
Démonstrations
Colloques

2020
**VITRÒMUSÉE
ROMONT**

Dédié aux arts du verre

Entièrement dédié aux arts du verre, le Vitromusée Romont abrite d'importantes collections de l'époque médiévale jusqu'à nos jours couvrant toutes les facettes de ce patrimoine fascinant. Deux espaces ateliers permettent de proposer des activités créatrices et un programme de médiation culturelle diversifié lié aux expositions permanentes et temporaires.

Der Glaskunst gewidmet

Gänzlich der Glaskunst gewidmet, beherbergt das Vitromusée Romont bedeutende Sammlungen, die alle Aspekte dieses faszinierenden Kulturgutes vom Mittelalter bis zur Gegenwart abdecken. Zwei Atelierräume bieten Platz für ein abwechslungsreiches Vermittlungsprogramm, das die Dauer- und Sonderausstellungen bereichert und Möglichkeiten zur kreativen Auseinandersetzung mit Glas bieten.

Dedicato all'arte del vetro

Dedicato esclusivamente all'arte del vetro, il Vitromusée Romont ospita importanti collezioni che coprono tutti gli aspetti di questo affascinante patrimonio, dal Medioevo ai giorni nostri. Il museo propone in due sale attività creative e un diversificato programma di mediazione culturale legato a mostre permanenti e temporanee.

Expositions temporaires • Sonderausstellungen
Mostre temporanee

Vitroactivités & Ateliers créatifs • Vitroaktivitäten
& Kreativateliers • Vitroattività & Atelier creativi

Visites guidées & Démonstrations • Führungen
& Vorführungen • Visite guidate & Dimostrazioni

Conférences & Colloques • Vorträge & Tagungen
Conferenze & Convegni

01
JANVIER
JANUAR

05	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.30 - 15.30
19	Vitromatinée	11.00 - 13.00
22	Vitroatelier Kids avec Magali Kocher	14.30 - 15.30
25	Reflets de Chine Visite guidée et dégustation de thé à l'occasion du Nouvel An chinois	15.30 - 17.00

02
FÉVRIER
FEBRUAR

01	Démonstration Antony Christen (APSV)	11.00 - 17.00
02	Vorführung Antony Christen (SFG)	
02	Vitrobrunch	11.00 - 14.00
02	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.30 - 15.30
14	China and the West. Reconsidering	10.00 - 17.00
16	Chinese Reverse Glass Painting International Workshop	10.00 - 12.00
22	Recyclage de verre et assemblages inédits	10.00 - 17.00
23	Glasrecycling und neuartige Assemblagen Vitroatelier avec / mit Thomas Blank	
29	Démonstration Isabella Giovanella (APSV) Vorführung Isabella Giovanella (SFG)	11.00 - 17.00

03
MARS
MÄRZ

01	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
07	Fleurs improbables : verres filé au chalumeau	14.00 - 17.00
08	Überraschende Blumen: Glas an der Flamme Vitroatelier avec / mit Estelle Chayrou	10.00 - 17.00
08	Création féminine Inauguration du nouvel espace avec visite guidée / Einweihung des neuen Bereiches mit Führung	11.00 - 12.00
11	Vitroatelier Kids avec Magali Kocher	14.00 - 17.00
15	Vitromatinée	11.00 - 13.00
21	Vernissage de l'exposition Ulrich Stückelberger	17.00 - 19.00
22	Vitrorencontre	15.00 - 17.00

04
AVRIL
APRIL

05	Vitrobrunch	11.00 - 14.00
05	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
18	Initiation à la peinture sous verre	10.00 - 17.00
19	Einführung in die Hinterglasmalerei Vitroatelier avec / mit Ulrich Stückelberger	

05
MAI
MÄI

02	La redécouverte de la couleur Vernissage de l'exposition temporaire avec vernissage enfants / mit Kindervernissage	17.00 - 20.00
03	La théorie de la couleur Visite guidée exposition temporaire avec Ariane Varela Braga	11.00 - 12.00
03	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
09	Le groupe de Saint-Luc et les chefs-d'œuvre de l'art sacré fribourgeois Visite guidée et dégustation de bières artisanales	16.00 - 17.30
13	Vitroatelier Kids avec Magali Kocher	14.00 - 16.30
17	Vitromatinée	11.00 - 13.00

06
JUIN
JUNI

06	Passerelle Exposition de / Ausstellung von Aline Dold & Martin Stebler, jusqu'au 3 novembre / bis 3. November	
06	Démonstration Martin Stebler (APSV)	10.00 - 17.00
07	Vorführung Martin Stebler (SFG)	
07	Vitrobrunch	11.00 - 14.00
07	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
14	Initiation au vitrail Tiffany Einführung in die Tiffany-Technik Vitroatelier avec / mit Magali Kocher	10.00 - 17.00
17	Jeux de couleurs / Farbenspiele Animation enfants / Kinderanimation	15.00 - 16.30
20	Vitroparcours Animation enfants	15.00 - 17.00
21	Les techniques du verre coloré Visite guidée exposition temporaire avec Astrid Kaiser	11.00 - 12.00
28	Vitrorencontre	15.00 - 17.00

07
JUILLET
JULI

05	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
29	Une journée d'été au musée Ein Sommertag im Museum Passeport vacances / Ferienpass	11.00 - 15.00



08
AOÛT
AUGUST

02	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
15	Initiation à l'art du vitrail	10.00 - 17.00
16	Einführung in die Glasmalerei Vitroatelier avec / mit Katrin Armbruster	
19	Jeux de couleurs / Farbenspiele Animation enfants / Kinderanimation	15.00 - 16.30
23	Farbe des Orients Führung durch die Sonderausstellung mit Sarah Keller	11.00 - 12.00
29	Le groupe de Saint-Luc et les chefs-d'œuvre de l'art sacré fribourgeois Visite guidée et dégustation de produits du terroir	16.00 - 17.30

09
SEPTEMBRE
SEPTEMBER

05	Démonstration Isabelle Giovanella (APSV)	10.00 - 17.00
06	Vorführung Isabelle Giovanella (SFG)	
06	Vitrobrunch	11.00 - 14.00
06	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
12	Journées européennes du patrimoine	
13	Europäische Tage des Denkmals	
16	Vitroatelier Kids avec Magali Kocher	14.00 - 16.30
29	Initiation au vitrail Tiffany Einführung in die Tiffany-Technik Vitroatelier avec / mit Magali Kocher	10.00 - 17.00
29	Vitrorencontre	15.00 - 17.00

10
OCTOBRE
OKTOBER

03	Démonstration Aline Dold (APSV)	10.00 - 17.00
04	Vorführung Aline Dold (SFG)	
04	Vitromatinée	11.00 - 13.00
04	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
10	Église d'Orsonnens Visite guidée et dégustation à la boulangerie Le Radeau	16.00 - 17.30
14	Jeux de couleurs / Farbenspiele Animation enfants / Kinderanimation	14.00 - 15.30
17	Vernissage de l'exposition Silvia Oeggerli	17.00 - 19.00
25	Regenbogen: vom Naturphänomen zur Farbtheorie mit Ulrich Stückelberger	11.00 - 12.00
25	Farbe und Glaskunst am Bauhaus Führung durch die Sonderausstellung mit Elisa Ambrosio	12.00 - 13.00

11
NOVEMBRE
NOVEMBER

01	La Farge, Tiffany und die Opaleszente Ära Führung durch die Sonderausstellung mit Francine Giese	11.00 - 12.00
07	Passerelle Exposition de / Ausstellung von Priska Jacobs jusqu'en avril / bis April 2021	
08	Vitrobrunch	11.00 - 14.00
08	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
11	Vitroatelier Kids avec Magali Kocher	14.00 - 17.00
14	Nuit des Musées / Museumsnacht	17.00 - 23.00
14	Soufflage au chalumeau	10.00 - 17.00
15	Glasblasen an der Flamme Vitroatelier avec / mit Marianne Kohler	
22	Vitrorencontre	15.00 - 17.00
27	Verre : savoir et tradition artistiques Colloque international	14.00 - 18.00
29	Vitromatinée	11.00 - 13.00

12
DÉCEMBRE
DEZEMBER

06	Découvrez le Vitromusée Visite guidée Entdecken Sie das Vitromusée Führung	14.00 - 15.00
13	La couleur triomphante : vitrail de la première moitié du XXe siècle Visite guidée exposition temporaire avec Valérie Sauterel et Camille Noverraz	11.00 - 12.00